

# Heide Lindtner-Rudolph

Germanistin, Romanistin, Kommunikationstrainerin

Torstraße 36a, 22525 Hamburg • ☎040 22 82 13 91 • heide@lindtner-rudolph.de

## CURRICULUM VITAE

### ARBEITSGEBIETE UND ERFOLGE

Arbeitsgebiete	Kommunikation in der (Palliativ-) Medizin Kommunikation in interkulturellen Kontexten Stärkung interkultureller Kompetenzen in der Erwachsenenbildung Linguistisch-ethnografische Gesprächsanalysen / Kommunikationsanalysen
Erfolge	2-jähriges Projektmanagement eines EIF-geförderten Projekts 9-jährige Erfahrung in Forschung und Lehre Gewinnung diverser Fördermittel

### BERUFLICHER WERDEGANG

07/2009 – heute	<b>Freiberufliche Dozentin</b> für Deutsch als Fremdsprache, Deutsche/ Angewandte Sprachwissenschaft, Interkulturelle Kompetenzen <ul style="list-style-type: none"><li>• 06/2017 und 11-12/2017, Johann Daniel Lawaetz-Stiftung: Interkulturelle Trainings für Beschäftigte des Landes Hamburg</li><li>• 12/2016 und 12/2017, Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf: Theoretische und praktische Trainings zu gedolmetschten und interkulturellen Arzt-Patienten-Gesprächen im Rahmen des Second Track InterMed</li><li>• 04/2014, Psychosoziales Zentrum für Flüchtlinge Düsseldorf: Gespräche in interkulturellen Kontexten – Fallgruben &amp; Hilfestellungen</li><li>• 10/2012 – heute, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf: BA-Seminare zur Deutschen Sprachwissenschaft BA-/ MA-Seminare zur Angewandten Sprachwissenschaft/ Gesprächsforschung</li><li>• 12/2009 – 04/2010, Mannheimer Abendakademie und Volkshochschule: ‚Rechtschreibung und Grammatik‘ für Erwachsene ‚Stilsicher Texte schreiben‘ für Erwachsene</li><li>• 10/2009 – 01/2010, Neckargrundschule Mannheim: Lese- und Sprachförderung bei Grundschulkindern</li><li>• 02/2010 – 08/2010, Zentrum für Schlüsselqualifikationen der Univ. Mannheim: Interkulturelle Kommunikation in Alltag, Studium und Berufsleben</li><li>• 07/2009 – 08/2009, Universität Mannheim: Deutsch als Fremdsprache, jeweils für Anfänger und Fortgeschrittene</li></ul>
04/2012 – 03/2014	<b>Projektmanagerin</b> und <b>wissenschaftliche Mitarbeiterin</b> am Klinischen Institut für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie des Universitätsklinikums Düsseldorf im Rahmen des EIF-geförderten Projekts <i>Fit für kommunale Diversität: interkulturelle Kompetenzen für kommunale, soziale und klinische Arbeitsfelder</i> : <ul style="list-style-type: none"><li>• Projektmanagement und Organisation von Veranstaltungen und Tagungen</li><li>• Inhaltliche wie didaktische Konzeption, Durchführung und Evaluation von Lehrveranstaltungen zur Förderung interkultureller Kompetenzen in der medizinischen Aus- und Weiterbildung</li><li>• Leitung und Drittmittelgewinnung einer qualitativen Studie: Erhebung und Auswertung narrativer Interviews mit Ärzten zu Forschungs- und Lehrzwecken</li><li>• Verfassen wissenschaftlicher Publikationen</li></ul>
09/2009 – 02/2011	<b>Projektassistentin</b> bei evalag, Mannheim: <ul style="list-style-type: none"><li>• Hochschul(re)akkreditierung und -evaluation</li></ul>

# Heide Lindtner-Rudolph

Germanistin, Romanistin, Kommunikationstrainerin

Torstraße 36a, 22525 Hamburg • ☎040 22 82 13 91 • heide@lindtner-rudolph.de

- Tagungsorganisation
- Homepage-Pflege

01/2005 – 07/2008

Verschiedene **Studentische Hilfskrafttätigkeiten**, u.a.:

- 04/2008 – 07/2008: Lehrtätigkeiten in den Bereichen Soziolinguistik/ Gesprächsforschung am Germanistischen Seminar der Universität Heidelberg
- 01/2005 – 5/2005: Lehrtätigkeiten im Bereich Deutsch als Fremdsprache am Germanistischen Institut der Universität de Barcelona

## FORTBILDUNGEN UND QUALIFIZIERUNGEN

Praktika

01/2007 – 02/2007, Forschungspraktikum am Institut für Deutsche Sprache in Mannheim: Datensitzungen, eigenständige Analyse- und Forschungsarbeiten im Bereich Gesprächsanalyse

01/2005 – 05/2005, Lehrpraktikum am Germanistischen Institut der Universität Barcelona: Grammatik- und Konversationskurse

Fortbildungen

10/2009 – 09/2011, Fortbildungen und Personal Coaching an der Heidelberger Graduiertenschule für Geistes- und Sozialwissenschaften

06/2009 – 01/2011, Train the Trainer, *Baden-Württemberg-Zertifikat für Hochschuldidaktik* am Zentrum für Schlüsselqualifikationen der Universität Mannheim  
02/2007, *Einführung in die Sozialwissenschaftliche Analyse von Gesprächen* an der Universität Basel

07/2006 – 08/2006, Polnisch-Sprachkurs (B1) an der Jagiellonen-Universität Krakau (gefördert von einem Stipendium der Universität Heidelberg), Note: 1,7

Sprachkenntnisse

Deutsch (Muttersprache)

Spanisch (verhandlungssicher)

Englisch (verhandlungssicher)

Französisch (fließend in Wort und Schrift)

Polnisch (Grundkenntnisse)

Softwarekenntnisse

Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint)

Microsoft Visio

FOLKER, Audacity

Adobe Photoshop

Moodle

## AUSBILDUNG UND STUDIUM

06/2009 – heute

Dissertation *jetz ham wer's: Eine linguistisch-ethnografische Gesprächsanalyse palliativmedizinischer Diskurse zwischen Ärzten, schwerkranken Patienten und Angehörigen*

09/2004 – 08/2005

Auslandsstudium der Spanischen und Französischen Philologie an der Universität Barcelona

04/2001 – 12/2008

Magisterstudium der Deutschen und Romanischen Philologie (Spanisch/ Französisch) in zwölf Fachsem. an der Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg, Note: 1,6  
Magisterarbeit *Fragen während der Anamnese: Zum Zusammenspiel sequenzieller und interaktionstypologischer Organisation bei der Aushandlung interaktiv relevanter Verstehens in Arzt-Patienten-Gesprächen*, Note: 1,3

08/1991 – 07/2000

Abitur am Werner-Heisenberg-Gymnasium Göppingen, Note: 2,2

# Heide Lindtner-Rudolph

Germanistin, Romanistin, Kommunikationstrainerin

Torstraße 36a, 22525 Hamburg • ☎040 22 82 13 91 • heide@lindtner-rudolph.de

## MITGLIEDSCHAFTEN UND EHRENAMTLICHE TÄTIGKEITEN

Seit 09/2013	Gründungsmitglied des Ausschusses <i>Kulturelle Kompetenzen und Global Health</i> der Gesellschaft für Medizinische Ausbildung (Publikationen, Ausschussarbeit und Vorträge im Bereich <i>Interkulturelle Kompetenzen in der med. Lehre</i> )
Seit 04/2012	Mitglied der <i>Arbeitsgruppe für Interkulturalität in der medizinischen Lehre NRW</i> (Kollegiale Fallberatungen und Vorträge)
Seit 02/2010	Mitglied bei <i>Pro Asyl</i>
Seit 03/2009	Mitglied des <i>Vereins für Gesprächsforschung</i> e.V.
Seit 10/2007	Mitglied des universitätsübergreifenden Forschungsnetzwerks <i>Sprache und Wissen – Probleme öffentlicher und professioneller Kommunikation</i> (Publikationen und Vorträge im Bereich <i>Sprache und Medizin</i> )
06/2002 – 08/2004	Ehrenamtliche Mitarbeit im Weltladen e.V. Heidelberg (Verkauf und Vertrieb)
10/1991 – 12/2000	Mitglied und Gruppenleiterin der Dt. Pfadfinderschaft Sankt Georg Göppingen

## WORK-LIFE-BALANCE

Argentinischer Tango, Laufen, Yoga

Spanische Literatur, Internationale Filmkunst

Cajón u.a. Musikinstrumente

## REFERENZEN

Prof. Dr. Thomas Spranz-Fogasy, Stellvertretender Leiter der Abteilung Pragmatik am Institut für Deutsche Sprache Mannheim  
Telefon: 0621 15 81 31 0, E-Mail: spranz@ids-mannheim.de

André Karger, OA am Klinischen Institut für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie des Universitätsklinikums Düsseldorf  
Telefon: 011 81 16 21 2, E-Mail: andre.karger@med.uni-duesseldorf.de